

Cordale

Arabic
العربية

Cordale Arabic
An original design
from Dalton Maag

Bold, 21pt
Regular, 10pt

About Cordale Arabic



Cordale Arabic is a natural addition to the Cordale font family that works in harmony with the Latin script. The important features of Cordale's persona have been incorporated into the Arabic design, and it maintains its ability to be a strong workhorse. Cordale's distinctive serifs are continued through to many of the Arabic ascenders and the open character shapes are also retained.



The Arabic is a contemporary Naskh style which fits well with the hardworking characteristics of the Latin, and is accepted across Arabic writing regions. Special attention was paid to how the Arabic and Latin scripts would work together when they need to be set in the same place. The x-height was enlarged over traditional Arabic proportions to maintain a balanced level of legibility with the Latin when used at small sizes.



Every detail of the Arabic script has been carefully considered to make it as legible as possible and it is ideal for use in magazines and newspapers. It has a contemporary feel to it that quietly gets on with the job of supporting modern brands and corporate identities. This is a font that can stand up to anything and will work hard doing it.

Professor Rayan Abdullah consulted on the design of Cordale Arabic.

Arabic Alphabet
Bold, 40pt

Alef

أ

Beh

ب

Teh

ت

Theh

ث

Jeem

ج

Hah

ح

Khah

خ

Dal

د

Thal

ذ

Reh

ر

Zain

ز

Seen

س

Sheen

ش

Sad

ص

Dad

ض

Tah

ط

Zah

ظ

Ain

ع

Ghain

غ

Feh

ف

Qaf

ق

Kaf

ك

Lam

ل

Meem

م

Noon

ن

Heh

ه

Waw

و

Yeh

ي

Bold, 20pt
Regular, 83pt

الكتابة التراجمة

Latin Writing

Regular, 16pt
Italic, 8pt

The x-height was enlarged over traditional Arabic proportions to maintain a balanced level of legibility with the Latin when used at small sizes.

تنوعاً في Hl xpd

Latin Ascender
Latin x-height
Baseline
Latin Descender

Headlines

Cordale Arabic creates beautiful headlines and titles when used at display sizes, making the most of its attractively understated character.

Bold, 80pt
Regular, 30pt

الطباعة

تعود أقرب الأمثلة على الطباعة الحقيقية إلى أصل صيني. حيث تم العثور على تعاويذ بوذية صغيرة، تم

Bold, 80pt
Regular, 30pt

Printing

The earliest examples of true printing were of Chinese origin. Small Buddhist charms, created

Body Copy

Cordale is designed primarily for body copy use, it excels at small sizes without sacrificing legibility, while its sturdy features hold up in the hardest environments.

Regular, 8pt

استخدم يوهان جوتنبرج في طباعة كتابه المقدس الشهير ذي الـ42 سطرًا محرفًا يشبه إلى أقصى حد ممكن مخطوطةً مكتوبةً بخط اليد. يدعى هذا النمط المكتف عادةً Blackletter وكان واحداً من الأنواع الأولى التي تم طباعتها باستخدام المطبعة. كان للمحرف مظهر زاوي، وكان منسقاً في عمودين على 42 سطرًا، مما أعطى هذا الكتاب المقدس اسمه.

ومع دخول أنماط الخطوط الأخرى حيز الاستخدام، فقد ظلت تُستلهم من أشكال الرسائل المكتوبة بخط اليد التي ينتجها قلم عريض الريشة. وقد أثرت النقوش الرومانية

Regular, 6pt

استخدم يوهان جوتنبرج في طباعة كتابه المقدس الشهير ذي الـ42 سطرًا محرفًا يشبه إلى أقصى حد ممكن مخطوطةً مكتوبةً بخط اليد. يدعى هذا النمط المكتف عادةً Blackletter وكان واحداً من الأنواع الأولى التي تم طباعتها باستخدام المطبعة. كان للمحرف مظهر زاوي، وكان منسقاً في عمودين على 42 سطرًا، مما أعطى هذا الكتاب المقدس اسمه. ومع دخول أنماط الخطوط الأخرى حيز الاستخدام، فقد ظلت تُستلهم من أشكال الرسائل المكتوبة

Regular, 10pt

When Johann Gutenberg printed his famous 42-line Bible he used a typeface that as closely resembled a handwritten, calligraphic manuscript as possible. This was a condensed style that is commonly called Blackletter and was one of the first types to be printed using a printing

Regular, 10pt

استخدم يوهان جوتنبرج في طباعة كتابه المقدس الشهير ذي الـ42 سطرًا محرفًا يشبه إلى أقصى حد ممكن مخطوطةً مكتوبةً بخط اليد. يدعى هذا النمط المكتف عادةً Blackletter وكان واحداً من الأنواع الأولى التي تم طباعتها باستخدام المطبعة. كان للمحرف مظهر زاوي، وكان منسقاً في عمودين على 42 سطرًا، مما أعطى هذا الكتاب المقدس اسمه. ومع دخول أنماط الخطوط الأخرى حيز الاستخدام، فقد ظلت تُستلهم من أشكال الرسائل المكتوبة بخط اليد التي ينتجها قلم عريض الريشة. وقد أثرت النقوش الرومانية المنحوتة في الصخر في تقديم خط Old Style humanist serif، المرتكز إلى النسب الكلاسيكية. ومع تطور الطباعة، فقد ظهرت محاولات للابتعاد عن النواحي المميزة لأشكال المكتوبة بخط اليد، بشكل خفيف في البداية، ثم من خلال تحركات

Regular, 8pt

press. The typeface had an angular appearance, and was set in two justified columns of 42 lines, which gave the Bible its name. As other font styles came into use, they too took their cue from handwritten letter forms produced by the distinctive contrast of a

Regular, 6pt

broad-nibbed pen. Roman inscriptions carved in stone also influenced the introduction of Old Style humanist serif fonts, based on classic proportions. As printing

Multi Script

Arabic scripts typically have multiple x-heights and two ascender and descender heights, making it a challenge for the designer to set Arabic with Latin. Cordale Arabic's design has deliberately increased the x-height to enable easier setting of the Arabic with the Latin.

Regular, 20pt
Regular, 8pt

الكتابة Writing

يمكن أن نعتبر اختراع الكتابة واحداً من أهم إنجازات الجنس البشري. لا يمضي تطور الكتابة المبكر على نسق ثابت، وسيكون من الخطأ أن نقرن مسار ثقافة واحدة بالاختراع الفعلي للكتابة. بشكل أساسي، فإنه يمكن القول أن الكتابة الأولى، بدأت مع لوحات الكهوف التي رسمها الإنسان البدائي.

وقد طورت العديد من الثقافات أنظمة من الصور التي نقشتها على ألواح الطين أو غيرها من الأسطح، والكتابة الهيروغليفية المصرية هي مثال جيد على مثل هذه الأنظمة. يمكن استخدام الرموز لتمثيل صوت حرف أو لتمثيل الكائن الذي يصوره الرسم. وربما كانت الحضارة المصرية هي الأولى في إنشاء فكرة الأبجدية التي امتدت إلى المناطق المحيطة. بل لعل من الممكن تتبع أصول الأبجدية اللاتينية من خلال الأشكال اليونانية القديمة إلى أصولها المصرية.

وقد اتبعت المسمارية (Cuneiform) نمطاً تطورياً مماثلاً، وقدمت النصوص المقطعية التي يمكنها أن تنقل الأفكار المعقدة. وهي تستمد اسمها من الكلمة اللاتينية «cuneus» التي تعني «إسفين»، وذلك بسبب علاماتها مثلثة الشكل المميزة. وقد كانت قيد الاستخدام في منطقة بلاد ما بين النهرين من عام ٣٠٠٠ قبل الميلاد تقريباً وحتى حوالي عام ٧٥ م ضمن أشكال مختلفة من قبل عدد من اللغات المختلفة. كان من الواضح أن هناك تنوعاً في الخطوط، كما تم تخزين مجموعات من اللوحات في المكتبات الكبيرة.

The development of writing is considered to be one of the most important achievements of the human race. The early evolution of writing is not straight forwards and it would be wrong to chart one single culture's path as the definitive invention of writing. On a basic level, it could be said that writing first began with the cave paintings drawn by early man.

Many cultures developed systems of pictograms which they inscribed on clay tablets or other surfaces, and Egyptian hieroglyphs are a good example of such a system. Symbols could be used to both represent a letter sound or the object depicted by the pictogram. The Egyptians were probably the first culture to create the idea of an alphabet and it spread to surrounding areas. It is possible to trace the origins of the Latin alphabet through early Greek forms back to its Egyptian origins.

Cuneiform followed a similar pattern of evolution, becoming a syllabic script that could convey complex ideas. It derives its name from the Latin word "cuneus", meaning "wedge", because of its distinctive triangular shaped marks. It was in use in the region of Mesopotamia from roughly 3000 BC up to about AD 75 in various forms by a number of different languages. It was clearly a versatile script and collections of tablets were stored in large libraries.